



Expressions québécoises

« Se tirer une bûche »

Ça signifie « **prendre une chaise** » ou « **venir s'asseoir** ». L'expression vient de l'époque où, dans les maisons ou les camps de bûcherons, il n'y avait pas toujours de chaises. On utilisait alors une bûche de bois comme siège.

Anglicismes

✗ Au lieu de...

Slush/sloche
Week-end
Horloge grand-père
Bines (pour beans)
Napkin
Trail
Crazy carpet
Refill
Toast

✓ On priorise...

Gadoue/neige fondante
Fin de semaine
Horloge de parquet
Fèves au lard
Serviette de table
Sentier/piste
Tapis-luge
Remplissage
Rôtie



Erreurs courantes

Leur/leurs

- Lorsque « leur » est utilisé comme **pronom**, il est toujours **invariable**.
Astuce : tu peux remplacer « leur » par « lui ». Exemple : Je leur ai donné une leçon de grammaire.
- Lorsque « leur / leurs » est utilisé comme **déterminant possessif**, il s'accorde avec le nom qu'il accompagne. Mais comment savoir si le groupe nominal doit être au singulier ou au pluriel?

Leur (singulier) : quand chaque personne ou objet possède une seule chose.

- ✓ Les pompiers ont mis leur casque. (*un casque par pompier*)
- ✓ Pour poser une question, les élèves lèvent leur main. (*une main levée par élève*)

Leurs (pluriel) : quand chaque personne ou objet possède plusieurs choses.

- ✓ Les élèves ont lavé leurs mains. (*deux mains chacun*)
- ✓ Les cols bleus ont enfilé leurs bottes avant d'aller sur le chantier. (*deux bottes chacun*)